

**قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 140 الصادر بتاريخ 24 ديسمبر 2010**  
**القاضي بتحديد العناصر المتعلقة بالتموقع المشترك المادي والاستعمال المشترك للبنية التحتية**  
**الواجب تضمينها بالعرض التقني والتعريفى للربط البيني لشركة أرونج تونس**

بعد الإطلاع،

على مجلة الاتصالات الصادرة بموجب القانون عدد 1 لسنة 2001 المؤرخ في 15 جانفي 2001 والمنقح بالقانون عدد 46 لسنة 2002 المؤرخ في 7 ماي 2002 وبالقانون عدد 1 لسنة 2008 المؤرخ في 8 جانفي 2008 وخاصة منها الفصول 35 و36 و37 و38 و38 (مكرر)،

وعلى الأمر عدد 831 لسنة 2001 المؤرخ في 14 أفريل 2001 والمتعلق بضبط الشروط العامة للربط البيني وطريقة تحديد التعريفات المنقح بالأمر عدد 573 لسنة 2004 المؤرخ في 9 مارس 2004 والمتمم بالأمر عدد 3025 لسنة 2008 المؤرخ في 15 سبتمبر 2008،

وعلى قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 35 الصادر بتاريخ 16 جوان 2009 والمتعلق بالمصادقة على توجيهات الربط البيني لمشغلي الشبكات العمومية للاتصالات،

حول الإطار القانوني والتنظيمي المتعلق بتحديد العناصر الواجب تضمينها بالعرض التقني والتعريفى للربط البيني والمتعلقة بالإنفاذ إلى الحلقة المحلية والتموقع المشترك المادي والاستعمال المشترك للبنية التحتية :

حيث ألزم الفصل 38 من مجلة الاتصالات مشغلي الشبكات العمومية للاتصالات بنشر عرض تقني وتعريفى للربط البيني بعد مصادقة الهيئة الوطنية للاتصالات،

وحيث نصّ الفصل 38 (مكرر) من مجلة الاتصالات على أنه يتعين أن يشمل العرض التقني والتعريفى للربط البيني المنصوص عليه بالفصل 38 من هذه المجلة الشروط التقنية والمالية للإنفاذ إلى مكونات وموارد الشبكة المتعلقة بتقسيم الحلقة المحلية والتموقع المشترك المادي والاستعمال المشترك للبنية التحتية والتي يتمّ ضبط شروطها العامة بمقتضى الأمر المشار إليه بالفصل 37 من مجلة الاتصالات،

وحيث نصّ الفصل 12 (سادس عشر) من الأمر عدد 3025 لسنة 2008 المؤرخ في 15 سبتمبر 2008 على أن تتولّى الهيئة الوطنية للاتصالات تحديد العناصر الواجب تضمينها بهذا العرض للإنفاذ إلى الحلقة المحلية والتموقع المشترك المادي والاستعمال المشترك للبنية التحتية،

وحيث، واستثناسا بأحسن الممارسات المعمول بها على الصعيد الدولي ومسايرة لآخر التطورات التي عرفها قطاع الاتصالات في تونس وتشجيعا للمشغلين على إيجاد الصيغ المثلى لتوفير خدمة التجوال الوطني، ارتأت الهيئة الوطنية للاتصالات دعوة المشغلين المعنيين بتلك الخدمة للتفاوض في هذا الشأن وإبرام اتفاقية تحدد حقوق وواجبات كل طرف يودع نظير منها لدى الهيئة الوطنية للاتصالات،

واعتبارا لكل ما سبق،

### **قررت الهيئة الوطنية للاتصالات ما يلي :**

**الفصل الأول:** تضبط قائمة العناصر المتعلقة بالتموقع المشترك المادي والاستعمال المشترك للبنية التحتية والواجب تضمينها بالعرض التقني والتعريفى للربط البيئي لشركة أورونج تونس بالملحقين التاليين:

- الملحق أ : العناصر المتعلقة بخدمة التموقع المشترك المادي،
- الملحق ب : العناصر المتعلقة بخدمة الاستعمال المشترك للبنية التحتية باستثناء خدمة التجوال الوطني.

**الفصل 2:** تتولى الهيئة الوطنية للاتصالات تنقيح وإتمام هذا القرار وملاحقه كلما دعت الحاجة إلى ذلك وعلى ضوء تطور سوق الاتصالات بهدف ضمان المساواة في النفاذ ولحماية المنافسة المشروعة.

**الفصل 3:** يتولى رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات تنفيذ هذا القرار وإعلام شركة أورونج تونس به والإذن بنشره على الموقع الإلكتروني للهيئة.

وصدر هذا القرار بمقر الهيئة الوطنية للاتصالات، بتونس يوم 24 ديسمبر 2010، برئاسة رئيس الهيئة السيد الحسومي زيتون وعضوية السادة:

- محسن الجزيري: نائب رئيس الهيئة
- الحسين جويني: عضو قار بالهيئة
- محمد سيالة: عضو بالهيئة
- المنصف هالالي: عضو بالهيئة
- يمينة مثلوثي: عضو بالهيئة

رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات

الحسومي زيتون

## Annexe A - Eléments relatifs à la colocalisation physique

### Définition :

Le service colocalisation physique consiste à mettre à la disposition des opérateurs demandeurs, un emplacement et/ou un espace dans une salle de colocalisation ou une salle spécifique dédiée à ces opérateurs. Ces salles sont aménagées par l'opérateur offreur afin de permettre aux opérateurs demandeurs d'y installer des équipements nécessaires pour la fourniture des services de télécommunications à leurs abonnés conformément à la portée de leur licence.

### Eléments :

- a. Description des prestations relatives à la colocalisation physique telle que définie ci-dessus et notamment les prestations à offrir à l'opérateur demandeur qui sont nécessaires à la mise en service, l'exploitation et la maintenance de son réseau dans les mêmes conditions que celles assurées par l'opérateur offreur pour son propre réseau (énergie secourue, climatisation redondante, sécurité, détection d'incendie, etc.),
- b. Conditions techniques de fourniture d'un espace de colocalisation physique notamment celles relatives à la compatibilité des équipements à installer ou à utiliser par l'opérateur demandeur et qui peuvent causer des interférences aux autres équipements ou entraver l'utilisation de l'espace de colocalisation qui leur est alloué,
- c. Prestations de connexion des équipements colocalisés de l'opérateur demandeur, au point d'accès le plus proche de son réseau,
- d. Conditions d'accès du personnel de l'opérateur demandeur du service de colocalisation physique,
- e. Conditions de visite des sites par l'opérateur demandeur suite à une demande du service de colocalisation physique,
- f. Engagements de l'opérateur offreur en ce qui concerne les niveaux de qualité relative à la fourniture du service de colocalisation physique notamment en termes de délais,
- g. Modalités de commande et procédures de fourniture du service de colocalisation physique,
- h. Tarifs associés aux éléments de l'offre relatifs au service colocalisation physique.

## Annexe B - Eléments relatifs à l'utilisation commune de l'infrastructure

### B.1. Utilisation commune de pylônes et points hauts

#### Définition :

Ce service consiste à permettre l'exploitation de pylônes et points hauts dont l'opérateur offreur dispose, afin de permettre à l'opérateur demandeur du service de fournir des services de télécommunications à ses abonnés conformément à la portée de sa licence.

#### Eléments :

- a. Description des prestations relatives à l'utilisation commune de pylônes et points hauts telle que définie ci-dessus,
- b. Conditions techniques de fourniture du service utilisation commune de pylônes et points hauts notamment celles relatives à la compatibilité des éléments du réseau à installer ou à utiliser par l'opérateur demandeur et qui peuvent causer des interférences aux autres éléments de réseau de l'opérateur offreur,
- c. Limites des responsabilités de l'opérateur offreur et de l'opérateur demandeur du service utilisation commune de pylônes et de points hauts,
- d. Modalités de commande et procédures relatives à la fourniture du service utilisation commune de pylônes et points hauts,
- e. Liste préliminaire de pylônes et points hauts qui pourraient être mis à la disposition de l'opérateur demandeur. Cette liste doit être annexée à l'offre et pourrait être complétée selon la demande de l'opérateur demandeur ou suite aux visites sur site qui seraient, si nécessaire, effectuées par l'Instance Nationale des Télécommunications,
- f. Engagements de l'opérateur offreur en ce qui concerne les niveaux de qualité des prestations relatives à l'utilisation commune de pylônes et points hauts notamment en termes de délais,
- g. Tarifs associés aux éléments de l'offre relatifs au service utilisation commune de pylônes et points hauts.

### B.2. Utilisation commune d'alvéoles

#### Définition :

Ce service consiste à permettre l'exploitation d'alvéoles dont l'opérateur offreur dispose, afin de permettre à l'opérateur demandeur du service de déployer une infrastructure réseau en vue de fournir des services de télécommunications à ses abonnés conformément à la portée de sa licence. Une alvéole désigne toute gaine, tout tube et toute canalisation en conduite souterraine permettant la pose de tubes ou de câbles.

Éléments :

- a. Description des prestations relatives à l'utilisation commune d'alvéoles telle que définie ci-dessus,
- b. Conditions techniques de fourniture du service utilisation commune d'alvéoles,
- c. Modalités de commande et procédures relatives à la fourniture du service utilisation commune d'alvéoles,
- d. Limites des responsabilités de l'opérateur offreur et de l'opérateur demandeur du service utilisation commune d'alvéoles,
- e. Engagements de l'opérateur offreur en ce qui concerne les niveaux de qualité des prestations relatives à l'utilisation commune d'alvéoles, notamment en termes de délais,
- f. Tarifs associés aux éléments de l'offre relatifs au service utilisation commune d'alvéoles.

**B.3. Itinérance nationale**Définition :

Les prestations relatives à ce service consistent à permettre à un abonné du réseau de télécommunications mobiles de l'opérateur demandeur (réseau de rattachement) d'utiliser les composantes du réseau de télécommunications mobiles de l'opérateur offreur dans le cas où le réseau de rattachement ne couvre pas la zone dans laquelle il se trouve.

Élément :

La fourniture du service d'itinérance nationale fait l'objet d'une convention à conclure entre l'opérateur offreur et l'opérateur demandeur respectant les conditions techniques et tarifaires objectives et fondées sur le principe de non discrimination. Une copie de la convention doit être déposée auprès de l'Instance Nationale des Télécommunications dans un délai ne dépassant pas 15 jours à partir de sa date de conclusion. Cette convention comporte des dispositions portant notamment sur :

- i. la description des prestations relatives au service d'itinérance nationale telle que définie ci-dessus,
- ii. les engagements de l'opérateur offreur en ce qui concerne les niveaux de qualité des prestations relatives au service d'itinérance nationale, notamment en termes d'accessibilité aux services du réseau, de coupure des appels, etc.,
- iii. les tarifs relatifs à la fourniture du service d'itinérance nationale.